

HELEN GASTI
PROFESSOR OF ANCIENT GREEK AND LATIN PHILOLOGY

Curriculum Vitae

Date of Birth: 4 July 1961

Place of Birth: Ioannina, Greece

Education

- **1985–1990:** PhD, University of Ioannina (State Scholarship Foundation Fellow)
Doctoral Dissertation: Common Anthropological Views in Sophocles and the Sophists
- **1979–1983:** BA in Classical Philology, University of Ioannina (Graduated with Distinction, 8 27/29)
- **1973–1979:** 2nd Girls' High School of Ioannina (Graduated with Distinction, 19 8/13)

Academic Appointments

- **2021–present:** Professor of Ancient Greek and Latin Philology, University of Ioannina
- **2017–2021:** Associate Professor of Ancient Greek and Latin Philology, University of Ioannina
- **2003–2017:** Assistant Professor of Ancient Greek and Latin Philology, University of Ioannina (Tenured in 2007)
- **1995–2003:** Lecturer in Ancient Greek Philology, University of Ioannina

Teaching Experience

Undergraduate Courses (1995–present):

- Ancient Greek Language I & Translation Practice
- Ancient Greek Language II & Translation Practice
- Euripides, *Bacchae*
- Plato, *Protagoras*

- Plato, *Republic*
- Herodotus, *Histories*
- Sophocles, *Electra*
- Attic Oratory
- Virgil, *Aeneid*
- Sophocles, *Ajax*
- Literary versions of the myths of Electra and Orestes
- Aeschylus, *Agamemnon*
- Aeschylus, *Libation Bearers*
- Aristophanes, *Frogs*
- Introduction to Ancient Greek Drama
- Introduction to Classical Philology
- Introduction to Classical Studies

Postgraduate Courses:

- Issues of self-referential Poetics in Ancient Greek Literature
- Issues of self-referential Poetics in Latin Literature
- Issues of self-referential Poetics in Greek and Latin Literature

Languages

- **French:** C1
- **English:** C2
- **Italian:** C1
- **German:** B2
- **Spanish:** C1

Publications

Books (in Greek with English summary)

- *Common Anthropological Views in Sophocles and the Sophists*, Ioannina 1990 (PhD thesis, available online at <http://thesis.ekt.gr/2287>) [= *Sophocles and the Sophists: Common Views on Culture*, Ioannina 1994].
- *The Dialectic of Time in Sophocles' Electra*, Ioannina 2003, [Reviewed by N. P. Bezantakos in *Hellenika* 55.1 (2005), 139–143; by Isabelle Torrance in

Classical Review 55.2 (2005), 413–414; book presentation by N. Dokas in *Eleftherotypia*, 26 Sept. 2003.]

- *Virgil's Aeneid, Book II: Introduction – Translation – Interpretive Essay*, Athens: Typothito–G. Dardanos, 2005.
- *Aeschylus' Agamemnon: Issues of Internal Poetics*, Athens: Gutenberg, 2009.
- *Aeschylus' Choephoroi: A Reading Proposal*, Athens: Kardamitsa, 2021.

Articles and Book Chapters

1984

- “Phrynichus’ *Phoenissae* and Aeschylus’ *Persae*,” *Philologika* 8 (1984), 56–67 (student paper) (in Greek).

1992

- “Sophocles’ *Ajax*: The Military Hybris,” *QUCC* 69 (1992), 81–93.

1993

- “Sophocles’ *Trachiniae*: A Social or Externalized Aspect of Deianeira’s Morality,” *A&A* 39 (1993), 20–28.
- “La fonction du mode psychique dans l’*Antigone* de Sophocle,” *Listy filologické* 116 (1993), 112–119.

1994

- “Sofocle *Filottete* 166: Nota testuale ed esegetica,” *Dodoni* 23 (1994), 67–75.

1996

- “Divum inclementia (Verg. *Aen.* II, 602): Problems of Imitation and Interpretation”, in *Proceedings of the 5th Panhellenic Symposium of Latin Studies*, Athens 1996, 117–135 (in Greek).
- “À propos du προνώπιος dans les *Bacchantes* d’Euripide”, *Dodoni* 25 (1996), 159–165.

1997

- “Sophocles’ *Ajax* (646–692): An Interpretative Approach”, in *Proceedings of the 1st Panhellenic and International Congress of Ancient Greek Philology* (Athens 1997), 311–332 (in Greek with English summary).

- “Ajax’ Trugrede: Its Meaning and Dramatic Function”, *Arctos* 31 (1997), 19–40.
- “The Episode of Sinon (Verg. *Aen.* II 57–198): An Interpretive Approach”, *Dodoni* 26 (1997), 277–312 (in Greek with English summary).

1998

- “Sophocles’ *Ajax*: The Tragedy of Vision”, *Dodoni* 27 (1998), 165–204 (in Greek with English summary).

2000

- “Sophocles’ *Ajax* 430–595: The Rhetoric of Conjugal *homilia*”, *Dodoni* 29 (2000), 131–189 (in Greek with English summary).

2001

- “Virgil’s *Aeneid* II 1–13: The Dynamics of Poetic Metalanguage”, in *Proceedings of the 11th International Congress of Classical Studies* (Kavala 1999), Vol. I, Athens 2001, 274–287 (in Greek with English summary).
- “L’Oreste sofocleo e l’efebia”, *PP* 56 (2001), 313–327.
- “Virgil’s *Aeneid* I 462: A Virgilian Palimpsest”, *Dodoni* 30 (2001), 107–126 (in Greek with English summary).

2002–2003

- “Sophocles’ *Electra* 32–37: A Case of Free Indirect Speech”, *Hellenika* 52.1 (2002), 7–15 (in Greek).
- “Sophocles’ *Electra* 193–196: An Interpretative Essay”, *Dodoni* 31 (2002), 97–102 (in Greek with English summary).
- “Cicero, *Tusculanae Disputationes* 2.VIII.20–IX.22: The Poetics of the Original (Sophocles’ *Trachiniae* 1046–1102) and the Poetics of Translation,” in *Proceedings of the 7th Panhellenic Symposium of Latin Studies*, Thessaloniki 2003, 134–143.
- “Virgil’s *Aeneid* II 10–11: A Callimachean Parallel”, *Dodoni* 32 (2003), 187–195 (in Greek with English summary).

2004–2006

- “The Function of Repetition in Sophocles’ *Electra*: Comments on vv. 67/69, 375/379, 546/547, 903/906”, *Hellenika* 54 (2004), 27–38 (in Greek).
- “Sartre’s *The Flies* and Its Tragic Models: Comparative Observations”, *Dodoni* 34 (2005), 101–112 (in Greek with English summary).
- “Narratological Aspects of Virgil’s *Aeneid* 2.1–13”, *Acta Classica* 49 (2006), 113–120.
- “Three Notes on Virgil, *Aeneid* 2”, *PCPS* 52 (2006), 128–133.
- “Multiple Translations in the Anthology of Archaic Lyric Poetry: A Teaching Proposal. Mimnermus, Fr. 11 (D2, 2W)”, *Review of Educational Issues* 11 (2006), 63–67 (in Greek).
- “Divum inclementia in Virgil, *Aeneid* 2.602”, *CQ* 56 (2006), 629–630.
- “Macrobius *Saturnalia* 5.15.1–5.16.5: A Comparative Examination of the Catalogic Technique in Homer and Virgil”, *Dodoni* 35 (2006), 35–46 (in Greek with English summary).

2007

- “The ‘Poetics of Space’ in Sophocles’ *Electra*”, in *Proceedings of the 12th International Meeting of Ancient Greek Drama*, European Cultural Centre of Delphi, 2007, 49–62 (in Greek).
- “Anthology of Archaic Lyric Poetry for Senior High School: An Alternative Teaching Proposal of Archilochus’ Fragments”, *Mentoras* 10 (2007), 113–122 (in Greek).
- *Ilias Latina* 7 *protulerant*: A Term of Translational Poetics”, *Hellenika* 57.1 (2007), 165–168 (in Greek).

2008

- “*Ilias Latina* 161–251: Observations on the Translator’s Catalogic Technique”, *Hellenika* 58.1 (2008), 7–26 (in Greek).
- “Aeschylus’ *Agamemnon* 503–538: The Poetics of Space”, *Dodoni* 36 (2007–2008), 189–194 (in Greek).

2009

- “Aeschylus’ *Agamemnon* 782–974: The Poetics of Deixis,” *Proceedings of the 8th International Conference on Linguistics*, 2009 (electronic publication: www.linguist-uoi.gr), 742–753 (in Greek with English summary).

2010

- “Narrative Self-Consciousness in Virgil’s *Aeneid* 3,” *Dictynna* 7 (2010), 59–68. Available online at: <http://dictynna.revues.univ-lille3.fr>.

2011

- “Narrative Self-Consciousness in Virgil’s *Aeneid* 3,” *Mediterranean Chronicle* 1 (2011), 27–44 (expanded version).

2012

- “The Poetics of Lament in Aeschylus’ *Oresteia*,” *Hellenika* 62 (2012), 7–17 (in Greek).

2013

- “Transformations of Multiculturalism in Book 7 of the *Aeneid*,” in *Proceedings of the 8th Panhellenic Symposium of Latin Studies*, eds. A. N. Michalopoulos & Ch. Tsitsiou-Chelidoni, Athens 2013, 207–215 (in Greek).
- “Sophocles’ *Electra* 147–149: A Comment on Poetic and Theatrical Self-Consciousness,” *Logeion* 3 (2013), 33–50 (in Greek).

2014

- “*Non omnia ridicula faceta*: Translating Plautine Humor,” in *Rideamus igitur: Humor in Latin Literature. Proceedings of the 9th Panhellenic Symposium of Latin Studies* (Athens, 19–22 May 2011), eds. M. Voutsinou-Kikilia, A. Michalopoulos, and S. Papaioannou, University of Athens, Department of Philology, 2014, 15–26 (in Greek).

2015

- “Issues of Internal Poetics and Narrative Self-Consciousness in Book 3 of the *Aeneid*,” *Hellenika* 65.1 (2015), 109–119 (in Greek).
- “Aeschylus’ *Agamemnon* 782–974: The Poetics of Deixis,” *CFC(g): Estudios griegos e indoeuropeos* 25 (2015), 115–123.

2016

- “Aspects of the Political in Sophocles’ *Electra*,” in *PEF Seminar 42: Sophocles, the Great Classic of Tragedy*, Serres, 12–15 November 2015, eds. A. N. Mastrapas – M. M. Stergioulis, Athens 2016, 220–232 (in Greek).
- “Greek-American Literature and Migration,” in *From the Boundless Land to the Great Continent: Epirotes Following Transatlantic Migration to the USA from the Late 19th Century to the Interwar Period*, eds. Katerini Liampi – N. Katsikoudis – N. Anastasopoulos, Ioannina 2016, 237–250 (in Greek).

- “Sophocles’ *Electra* 147–149: An Authorial Comment,” *Mediterranean Chronicle* 6 (2016), 21–35.

2017

- “Sophocles’ *Electra*: A Discourse on Identities,” in *Proceedings of the International Anniversary Conference “Identities: Language and Literature”*, Democritus University of Thrace, Dept. of Greek Philology, Komotini, 9–11 October 2015, Vol. I, ed. Z. Gavriilidou et al., Komotini 2017, 371–384 (in Greek).
- “Melanchthon’s Latin Translations of Euripides’ *Bacchae* and *Orestes*,” *Mediterranean Chronicle* 7 (2017), 159–170 (co-authored with E. Gougoulis).
- “Interpretive Stereotypes in Euripides: Versions and Subversions in the *Bacchae*,” *Logeion* 7 (2017), 216–245 (in Greek).
- “*Quidam Cornelius*: Aspects of the Reception of Tacitus,” *Dodoni* 42–43–44 (2017), 155–179 (co-authored with F. K. Polymerakis) (in Greek).

2018

- *Sophocles’ Electra*, Introductory Text for the Performances of the play by the Theatrical and Cultural Association of Syros “Apollon.”
- “The stage reading of Sophocles’ *Electra*, directed by Th. Papakostantinou”, *Skini* 10 (2018), 139–158 (in Greek).

2019

- “The Exemplary Function of Croesus’ Speech,” in *PEF Seminar 44: Herodotus, the Father of History*, eds. A. N. Mastrapas – M. M. Stergioulis, Athens 2019, 109–114 (in Greek).

2020

- “Euripides’ *Bacchae* and T. Williams’ *The Glass Menagerie*: Common Metatheatrical Strategies,” in *Dosis Amphilaphēs: Festschrift for Professor Emerita Katerina Synodinou*, ed. E. Gasti, Ioannina 2020, 65–86 (in Greek).

2021

- “The Stage Reading of Aeschylus’ *Oresteia*, directed by Yannis Houvardas,” in *Stoma pantōn dexion: Essays in Memory of Fanis I. Kakridis*, eds. D. Raïos – E. Houliara, Ioannina 2021, 263–284 (in Greek).

- “Closure and Finality in Ancient Greek Tragedy”, in *Proceedings of the Thematic Lecture Series “The Incomplete in Art”*, Laboratory of Art History, University of Ioannina, ed. A. Adamopoulou, Ioannina 2021, 73–84 (in Greek).
- “Authorial Presence in Sophocles’ *Electra*,” *FORTVNATAE* 33 (2021), 51–65.

2022

- “Aspects of Ensemble Performance in Aeschylus’ *Oresteia*: Theatrical Conventions and Divergences”, in *Agathos te kai Sophos: In Memory of Fanis I. Kakridis*, eds. A. G. Markantonatos – V. Liotsakis, Ioannina 2022, 93–104 (in Greek).
- “Interpretative and Translational Problems of Hyperbaton in Sophocles’ *Electra*,” *Dodoni* 45–48 (2022), 57–67 (in Greek).

2024

- “Aeschylus’ *Choephoroi* 22–83: Problems of Interpretation and Translation”, forthcoming in *Charis Charin: Festschrift for Professor Mary I. Giosi*, eds. S. Chronopoulos – A. Melista (in Greek).
- “Forms of Proto-Transhumanism in Sophocles: The Concept of παλάμη”, in *Politics of Violence and Politics of Life in Ancient Drama: From the Classical Fifth Century to the Twenty-First Century*, 3rd Conference on Ancient Drama, eds. A. Markantonatos – K. Diamantakou, Hellenic Foundation for Culture, Athens 2024, 153–163 (in Greek).
- “Euripides’ *Bacchae*: Interpretative Versions and Translational Subversions in Leonidas Zenakos’ unpublished translation,” in *Proceedings of the Workshop “Lost in Translation? Exploring Unpublished Translations of Ancient Drama”*, organized by the Laboratory of Ancient Drama and Theatrical Research (E.AR.DRA.TH.E.), National and Kapodistrian University of Athens, 3 June 2024, ed. K. Diamantakou, Athens: Kappa Publishing, 113–120 (in Greek).
- “Honor and Blame in Female Discourse: The Case of Tecmessa in Sophocles’ *Ajax*”, forthcoming in *Proceedings of the Conference “The Exiled Woman”*, Society of Epirotic Studies, Ioannina, 29 March 2024.
- “Ausonius’ *Cupido Cruciatu*s: From the Vision of Images to the Vision of Words,” forthcoming in *Proceedings of the 11th Panhellenic Symposium of Latin Studies, Art and Literature in the Roman World*, University of Patras, 5–8 June 2024.

2025

- “Aspects of Poetics in the Choral Odes of Euripides’ *Troades*”, in *Euripides’ Troades: Readings*, ed. Stavros Tsitsiridis, Crete University Press, Heraklion 2025, 123–134 (in Greek).
- “Aspects of the Poet’s Theatrical Transaction with the Audience in the Ancient Scholia on Aristophanes’ Comedies,” co-authored with PhD candidates Sophia Kouteri and Eleftheria Ioannidou, in H. Gasti, V. Pappas & S. Alekou (eds.), *Audience Response in Ancient Greek and Latin Literature*, Brepols: Turnhout, 2025, 155–166.
- “Theatrical Implications of Punctuation in Translations of Ancient Greek Drama,” in *Dōrēma Timēs kai Philias: Festschrift for Professor Georgios D. Kapsalis*, eds. K. Malafantis, D. Goulis & A. Galani, Athens 2025, 308–318 (in Greek).

Lectures and Conference Papers

1992

- **“Military Hybris in Sophocles’ *Ajax*,”** lecture delivered in the framework of the informal postgraduate seminars of the Department of Classical Philology, University of Ioannina.
- **“Ancient Greek Tragedy and the Dream Experience,”** lecture delivered at the *Theatrical Workshop of Epirus* (Th.E.H.).
- **“A Psycho-gendered Approach to Sophocles’ *Antigone*,”** lecture delivered at the Higher School for Teachers (SELME), Ioannina.

1993

- **“Aspects of Social Morality in Sophocles’ *Trachiniae*,”** lecture in the framework of the informal postgraduate seminars, University of Ioannina.
- **“Divum inclementia (Verg. *Aen.* II, 602): Problems of Imitation and Interpretation,”** paper presented at the 5th Symposium of Latin Studies, Athens, 5–7 November 1993.

1994

- **“Sophocles’ *Ajax* (646–692): An Interpretative Approach,”** invited paper at the 1st Panhellenic and International Conference of Ancient Greek Philology, Athens, 23–26 May 1994, organized by the Hellenic Humanistic Society.

1997

- **“Sophocles’ *Oedipus Tyrannus*,”** lecture at the Theatrical Workshop of Epirus (Th.E.H.) on the occasion of World Theatre Day.

1999

- **“Virgil’s *Aeneid* II 1–13: The Dynamics of Poetic Metalanguage,”** paper presented at the 11th International Congress of Classical Studies, Kavala, 24–30 August 1999.

2001

- **“Cicero, *Tusculanae Disputationes* 2.VIII.2–IX.22: The Poetics of the Original (Soph. *Trachiniae* 1046–1102) and of Translation,”** paper at the 7th Panhellenic Symposium of Latin Studies, Thessaloniki, 16–19 October 2001.
- **“The Function of Repetition in Sophocles’ *Electra*,”** paper presented at the 1st Symposium of Classical Studies, University of Ioannina, 14 May 2001.

2004

- **“Multiple Translations in the *Anthology of Archaic Lyric Poetry* (Unified Lyceum): A Teaching Proposal,”** paper presented at the 3rd Symposium of Classical Studies, University of Ioannina, 4 May 2004.
- **“The Poetics of Space in Sophocles’ *Electra*,”** invited paper at the 12th International Meeting on Ancient Greek Drama, Delphi, 25 June–3 July 2004.

2005

- **“Sophocles’ *Electra* and Sartre’s *The Flies*: Comparative Observations,”** paper at the 4th Symposium of Classical Studies, University of Ioannina, 26–27 May 2005.

2007

- **“Transformations of Multiculturalism in Book 7 of the *Aeneid*,”** paper at the 8th Panhellenic Symposium of Latin Studies, Komotini.
- **“Aeschylus’ *Agamemnon* 782–974: The Poetics of Deixis,”** paper at the 8th International Conference on Linguistics, Ioannina, September 2007.

2009

- **“The Poetological Validation of Lament in Aeschylus’ *Oresteia*,”** paper at the CSPS International Conference *Honouring the Dead in the Peloponnese*, Sparta, 23–25 April 2009.

2010

- **“Issues of Internal Poetics and Narrative Self-Consciousness in *Aeneid* Book 3,”** paper at the 7th Symposium of Classical Studies, University of Ioannina, 21 May 2010.

2011

- **“Aspects of Aeschylean Internal Poetics,”** paper at the 8th Symposium of Classical Studies, University of Ioannina, 17 May 2011.

- **“*Non omnia ridicula faceta: Translating Plautine Humor*,”** paper at the 9th Panhellenic Symposium of Latin Studies, Athens.

2012–2013

- **Series of five lectures in English** to American students within the program *Ancient Greek Civilization* (University of Washington – K.E.D.E.G.PO “UW Program”), University of Ioannina, March–April 2012–2013.

2013

- **“Sophocles’ *Electra* 147–149: A Comment on Poetic and Theatrical Self-Consciousness,”** paper at the 10th Symposium of Classical Studies, University of Ioannina, 21 May 2013.

2015

- **“Sophocles’ *Electra*: A Discourse on Identities,”** paper at the International Conference *Identities: Language and Literature*, Democritus University of Thrace, Komotini, 9–11 October 2015.
- **“Aspects of the Political in Sophocles’ *Electra*,”** paper at the 42nd Annual Conference of the Panhellenic Association of Philologists (PEF), *Sophocles: The Great Classic of Tragedy*, Serres, 12–15 November 2015.

2017

- **“Melanchthon’s Latin Translations of Euripides’ *Bacchae* and *Orestes*,”** paper at the International Conference *Investigating the Translation Process in Humanistic Latin Translations of Greek Texts*, Democritus University of Thrace, Komotini, 28–29 April 2017.
- **“Interpretive Stereotypes in Euripides: The Case of the *Bacchae*,”** paper at the 14th Symposium of Classical Studies, University of Ioannina, 31 May 2017.
- **“The Exemplary Function of Croesus’ Speech,”** paper at the 44th Annual Conference of the PEF, *Herodotus: The Father of History*, Kavala, 9–11 November 2017.
- **“Transformations and Subversions of ‘Completion’ and ‘Finality’ in Ancient Greek Tragedy,”** invited lecture in the thematic cycle *The Incomplete in Art*, Laboratory of Art History, University of Ioannina, 29 May 2017.

2018

- **“Euripides’ *Bacchae* and T. Williams’ *The Glass Menagerie*: Common Metatheatrical Strategies,”** paper at the 15th Symposium of Classical Studies, University of Ioannina, 31 May 2018.

- **“Authorial Presence in Sophocles’ *Electra*,”** paper at the International Conference *Greek Theatre and Metatheatre: Definitions, Problems, Limits*, University of Basel, 16–17 November 2018.

2019

- **“The Stage Reading of Aeschylus’ *Oresteia* by Yannis Houvardas,”** paper at the 16th Symposium of Classical Studies, University of Ioannina, 28 May 2019.
- **“Aspects of Ensemble Performance in Aeschylus’ *Oresteia*: Theatrical Conventions and Divergences,”** paper at the 2nd Analytical Symposium of Ancient Dodoni, *Unconscious Group Dynamics in Antiquity and Today*, Ioannina, 7 September 2019.

2020

- **“An Alternative Approach to Archaic Lyric Poetry: Archilochus – Mimnermus – Sappho,”** online lecture at the Open University of Cyprus, program *Studies in Hellenic Culture*, 22 November 2020.
- **“Aspects of the Poetics of Lament in the *Kommos* of Aeschylus’ *Choephoroi*,”** invited lecture in the postgraduate seminar *Politics of Lament in Ancient Tragedy*, University of Patras, 17 December 2020.

2021

- **“Interpretative and Translational Problems of the Hyperbaton in Sophocles’ *Electra*,”** paper at the 17th Symposium of Classical Studies, University of Ioannina, 2 June 2021.

2022

- **“The “Adventures” of Stagecraft in Performances of Sophocles’ *Electra*,”** paper at the 18th Symposium of Classical Studies, University of Ioannina, 4 June 2022.
- **“Interpretive and Translational Issues Concerning *pater Aeneas* in Virgil’s *Aeneid*,”** online lecture in the *Scientific Meetings* of the Department of Classical Philology, University of Athens, 16 June 2022.
- **“Aspects of the Poet’s Theatrical Transaction with the Audience in the Ancient Scholia on Aristophanes’ Comedies,”** paper (with PhD candidates Sophia Kouteri and Eleftheria Ioannidou) at the 1st IConiC International Conference *Audience Response in Ancient Greek and Latin Literature*, 2–3 September 2022.
- **“Iakovos Kambanellis: *The Road Passes Through Inside...*,”** presentation at the event organized by the Society for Epirotic Studies (EHM) for the “Year of Iakovos Kambanellis,” 19 December 2022.

2023

- **“The Poetics of Costume in Aeschylus’ *Persae*,”** paper at the 19th Symposium of Classical Studies, University of Ioannina, 17 June 2023.
- **“The Catalogic Technique in the *Ilias Latina*: Translation and Originality,”** online lecture at the Scientific Colloquium 2022–2023, Department of Greek Philology, Democritus University of Thrace, 10 May 2023.
- **“Aspects of Poetics in the Choral Odes of Euripides’ *Troades*,”** paper at the International Conference *Reading Euripides’ Troades*, University of Patras, 5–6 May 2023.
- **“Forms of Proto-Transhumanism in Sophocles: The Concept of παλάμη,”** paper at the Conference *Politics of Violence and Politics of Life in Ancient Drama*, Athens, 1–3 November 2023.

2024

- **“Honor and Blame in Female Discourse: The Case of Tecmessa in Sophocles’ *Ajax*,”** paper at the Symposium *The Exiled Woman*, Society for Epirotic Studies, Ioannina, 29 March 2024.
- **“Moral Dystopias in Sophocles’ *Electra* and Their Theatrical Treatment by Thanos Papakostantinou,”** paper at the Scientific Evening *Moral Dystopias in Philosophy and Literature*, Ioannina, 3 April 2024.
- **“Theatrical Implications of Punctuation in Translations of Ancient Greek Drama,”** paper at the 20th Symposium of Classical Studies, University of Ioannina, 24–25 May 2024.
- **“Euripides’ *Bacchae*: Interpretative Versions and Translational Subversions in Leonidas Zenakos’ unpublished translation,”** paper at the Workshop *‘Lost in Translation’: Exploring Unpublished Translations of Ancient Drama*, National and Kapodistrian University of Athens, 3 June 2024.
- **“Ausonius’ *Cupido Cruciatu*: From the Vision of Images to the Vision of Words,”** paper at the 11th Panhellenic Symposium of Latin Studies, *Art and Literature in the Roman World*, University of Patras, 5–8 June 2024.
- **“Images of the Breast on the Fifth-Century Stage: From Aeschylus to Aristophanes,”** paper co-authored with Sophia Kouteri (PhD Candidate, University of Ioannina) at the Interdisciplinary Conference *Masto-Graphēmata: Breast Cancer from Antiquity to the Present—Narratives, Representations, Responses*, Ioannina, 14–15 October 2024.
- **“Lamentation Scenes in Ancient Greek Tragedy,”** lecture in the series *On Theatre*, organized by the Society for Epirotic Studies, Ioannina, 11 November 2024.

2025

- **“Problems of Interpretation and Translation in Ancient Drama: Charting the Reception Process”**, online lecture at the MA Program *Ancient Greek Theatre and Its Reception*, Department of Theatre Studies, University of Patras, 13 May 2025.
- **“(M)OTHERS: Clytemnestra and the Contradictions of the Maternal Role,”** paper at the 21st Symposium of Classical Studies, University of Ioannina, 23 May 2025.
- **“Self-Referential Mirroring and Directorial Re-Vision in Yannis Houvardas’ *Oresteia*,”** paper at the 16th Celtic Conference in Classics, Coimbra, Portugal, 15–18 July 2025.

Supervisory and Advisory Work

1. Supervision of Doctoral and Postdoctoral Research

- **Efstathia Lentsiou**, *Forms of Political Power in Euripides: The Case of Orestes* (Supervisory Committee appointed 17/03/2009).
- **Sophia Kouteri**, *Paul Matesis’ Translations of Aristophanes: Problems of Interpretation and Reception, with Special Reference to Religious Terms and Themes* (appointed 17/12/2013).
- **E. Gougoulis**, *Aspects of internal poetics in Euripides’ Orestes and Their Theatrical Reflections: From Text to Performance* (appointed 27/06/2017).
- **A. Psomiadou**, *Sophocles’ Ajax: Issues of Interpretation and Translation* (appointed 27/10/2020).
- **Eirini-Niki Briakou**, *Intra-dramatic models of audience-response in Euripides’ Trojan Women: from page to stage* (appointed 27/10/2020; completed 2024).
- **P. Piperiás**, *Poetic and Theatrical Self-referentiality in Euripides’ Electra: Issues of Interpretation and Reception* (appointed 27/10/2020).

Postdoctoral Supervision:

- **Dr. P. Kontonassios**, *The Literature of Cicero’s Time in His Letters* (in progress).
 - **Dr. Panagiotis Athanasopoulos**, *Tragic and Epic Intertexts in Lucian’s Dialogues of the Dead* (completed 10/10/2023).
 - **Dr. Anthophili Kallergi**, *The Impact of Roman Theatre on Shakespeare’s Titus Andronicus and Molière’s The Miser* (in progress).
 - **Dr. Georgia Nikoletsea**, *Sophistic Influence on Thucydides’ Funeral Oration* (in progress).
-

2. Member of Doctoral Supervisory Committees

- **S. Tsalta**, *Knowledge in Tragedy and Particularly in Sophocles* (Department of Philology, Univ. of Ioannina; public defence 2009).
 - **Sp. Dricos**, *From Eudemus of Rhodes to Diodorus of Tyre: Biographies of the Peripatetic School and the Sciences of the Lyceum after Theophrastus* (Interdepartmental Programme “Greek Philosophy – Philosophy of Science,” public defence 2018).
 - **St. Tzirvitsi**, *Exile in Euripides* (appointed 07/12/2010; completed 11/04/2025).
 - **E. Ioannidou**, *Ritual and Poetics in Aeschylus’ Oresteia* (appointed 17/06/2014).
 - **N. Kyriakidou**, *The Boastful Soldier in Plautus and Terence’s Eunuchus: Characterization, Comparisons, and Later Influences* (appointed 27/10/2020).
 - **D. Neophytou**, *The Poetics of Tragedy in Ovid: Gender, Law, and Dramatic Performance in the Metamorphoses* (appointed 08/11/2022).
 - **Z. Kokka**, *The Aesthetics of Reception in Aeschylus’ Oresteia*, Univ. of the Peloponnese, Dept. of Philology (completed 18/04/2024).
-

3. Member of Doctoral Examination Committees

- **Olga Vartzioti**, *Inspiration and Unity in the Work of Quintus Horatius Flaccus*, University of Ioannina, Department of Philology [2003]
- **Stamatis Avlonitis**, *Homer’s Iliad: The Alternative Version of the Heroic War*, University of Ioannina, Department of Philology [2005]
- **Kostas Tsatsanis**, *Organization and Function of Question-and-Answer Exchanges in Aristophanes’ Comedy*, University of Ioannina, Department of Philology [2005]
- **Sevasti Tsalta**, *Knowledge in Tragedy, with a Focus on the Works of Sophocles*, University of Ioannina, Department of Philology [2007]
- **Eleni Lioliou**, *Deception in Aeschylus: From Bait to Persuasion*, University of Ioannina, Department of Philology [2008]
- **Spyros Drikos**, *From Eudemus of Rhodes to Diodorus of Tyre: Biographies of Representatives of the Peripatetic School – Philosophy and Sciences in the Lyceum after Theophrastus*, University of Ioannina, Department of Philosophy, Pedagogy and Psychology [2018]
- **Theodora Zikou**, *Aristotle, Meteorologica IV: Introduction – Translation – Commentary*, University of Ioannina, Department of Philology [Defense Date: 12/02/2019]

- **Maria Sozopoulou**, *The Concept of Publicity in Plato's Philosophy*, University of Ioannina, Department of Philosophy, Pedagogy and Psychology [Defense Date: 27/03/2019]
- **Gesthimani Seferiadi**, *An Amazon in Athens: Gendered Correlation and Political Association in Sophocles' Trachiniae*, University of Patras, Department of Philology [Defense Date: 31/01/2020]
- **A. Kyrkopoulou**, *T. Macci Plauti Captivi: Commentary*, University of Ioannina, Department of Philology [Defense Date: 25/02/2020]
- **D. Plafountzi**, *Political Echoes in the Tragic Fragments of Sophocles*, University of Peloponnese, Department of Philology [Defense Date: 07/07/2020]
- **E. Daliani**, *Epistemological Issues in the Unpublished Philosophical Work of Gerasimos Vlachos, Eis ta Peri tes Psyches tou Aristotelous (1654)* [Defense Date: 05/10/2023]
- **S. Pavlidis**, *Plato's Cosmic Image in the Timaeus and the Interpretive Reception by the Neoplatonist Proclus* [Defense Date: 22/02/2024]
- **Eirini-Niki Briakou**, *Intra-Drama Cues for Audience Response in Euripides' Trojan Women: From Text to Performance* [Defense Date: 19/03/2024]
- **Z. Kokka**, *The Aesthetics of Reception in Aeschylus' Oresteia*, University of Peloponnese, Department of Philology [Defense Date: 18/04/2024]
- **K. Chaskis**, *Fragments of Myth-Making: Ancient Greek Myth in the Lesser Tragic Poets of the 5th and 4th Centuries BCE*, University of Ioannina, Department of Philology [Defense Date: 09/12/2021]
- **M. Vrazitoullis**, *Considering the Transcendent: Aspects of Ontological Perception and Metaphysical Epistemology*, University of Ioannina, Department of Philosophy [Defense Date: 20/03/2023]
- **Ch. Nakou**, *The Reception of Latin Poets in Jacopo Sannazaro's Arcadia*, University of Ioannina, Department of Philology [Defense Date: 26/09/2025]
- **K. Sakellaris**, *The Contribution of Art History to Language Teaching through Creative Writing and Other Linguistic Arts Strategies*, University of Ioannina, Department of Primary Education [Defense Date: 10/11/2025]

4. Supervision of MA Theses

- **Sophia Kouteri**, *Aspects of Poetic and Theatrical Self-Reference in Aristophanes' Acharnians*, Ioannina 2013

- **Ch. Nakou**, *Issues of Literary Criticism and Poetics in the Epigrams of Callimachus*, Ioannina 2015
- **E. Gougoulis**, *Aspects of Poetic and Theatrical Self-Reference in Euripides' Orestes*, Ioannina 2016
- **A. Theodosiou**, *The interpretative dimension of Maronitis' translation of Sophocles' Antigone: A descriptive-explanatory approach*, Ioannina 2019 (published by Kardamitsa, Athens 2020)
- **V. Dimoglidis**, *Aspects of Internal Poetics in Euripides' Ion*, Ioannina 2019
- **M. Sakarellou**, *Aeschylus' Choephoroi: Interpretive Problems of the Work and Their Staging in the Productions of K. Koun and K. Tsianos*, Ioannina 2019
- **P. Piperias**, *Euripides' Iphigenia in Aulis: Intratextual Stage Directions and Their Performative realization*, Ioannina 2020
- **I. Gkertsou**, *Aischylon d' aireisomai: Aristophanic Reception of Aeschylus and Its Impact on Ancient Literary Criticism*, Ioannina 2020
- **E. Briakou**, *Aspects of Intra-dramatic Guidance of Audience Reactions in Euripides' Hecuba*, Ioannina 2020
- **A. Psomiadou**, *Aspects of the Political in Sophocles' Ajax*, Ioannina 2020
- **E. Kalpi**, *Influence of Euripidean Drama (Helen, Ion) on Plautine Comedy (Bacchides, Captivi)*, Ioannina 2020
- **V. Manthou**, *Seneca: Trojan Women. The Greek Sources of the Tragedy and Their Roman Adaptation*, Ioannina 2022
- **M. Vitta**, *Issues of Internal Poetics and Narrative Self-Consciousness in Lucian's True History*, Ioannina 2022
- **E. Tsoumbos**, *Sophocles' Oedipus Tyrannus: Aspects of the Translational Poetics of Fotis Politis*, Ioannina 2024

5. Member of MA Examination Committees

Participation as member in more than **20 postgraduate examination boards**.

Selected examples:

- **S. Balafa**, *Children in the Tragedies of Euripides*, Ioannina, 2007.
- **E. Ioannidou**, *Ritual Schemes in Aeschylus*, Ioannina, 2014.
- **P. Sarras**, *Nero in the Historical Sources of the Imperial Period (Tacitus, Suetonius, Cassius Dio): A Comparative Approach*, Ioannina, 2019.

- **B. Agori**, *Greek Translations of Horace in the 19th Century*, Ioannina, 2021.
- **V. Tziora**, *Aegritudo Perdicæ: Introduction, Modern Greek Translation and Poetic Analysis*, Ioannina, 2024.

Administrative Service

- **Director**, MA Programme *Classical Philology*, University of Ioannina.
- **Director**, Division of Classical Philology, University of Ioannina.
- **Director**, Laboratory of Classical Philology and Laboratory of Ancient Greek and Latin Language.
- **Coordinator**, Departmental Committee for Quality Assurance (OMEA); author of the Internal Evaluation Report (2016–2018) and the Departmental Accreditation Proposal.
- **Academic Supervisor**, Internship Programme (2018–2024, Ref. no. 4324/20-06-2018).
- Member of evaluation and selection committees for faculty appointments and promotions.
- Member of numerous electoral bodies and doctoral admissions committees across Greek universities (University of Ioannina, Aristotle University of Thessaloniki, Democritus University, University of Patras, NKUA, Ionian University, University of Crete, University of the Peloponnese).
- **Member**, University Ethics Committee, University of Ioannina.
- **Departmental Representative** for Accessibility and Disability (AMEA) Issues.
- **Examiner**, Modern Greek Language Certification Exams, Center for Greek Language (KE.D.E.G.PO, DI.KE.PP.E.E. “Stavros Niarchos”).
- Participation in election committees for Deans, Division Directors, and Laboratory Directors.
- **Departmental Representative** in the University Senate (2001–2002 academic year).

Other Academic and Scholarly Activities

- **Book editor** for *Women in the Ancient World* (Patakis Publishers, 2001).
- **Reviewer**, *The Classical Review* 66.2 (2016), 333–335 (review of Sommerstein & Talbot, *Sophocles. Selected Fragmentary Plays II*, Aris & Phillips Classical Texts).
- **Peer reviewer** for *Classical Philology*, *ICoNIC series (Brepols)*.

- **Editor-in-Chief**, series *IconiC (Innovative Contributions in Classics)*, published by Brepols.
- **Editor**, Festschrift *Dosis Amphilaphēs* in honor of Professor Emerita Katerina Synodinou, Ioannina 2020.
- **Principal Investigator**, ESPA-funded research project “Aspects of Poetic and Theatrical Self-Referentiality in the Ancient Scholia on Aristophanes” (Project Code 82625, Call 103).
- **Organizer of:**
 - *20th Symposium of Classical Studies* (Ioannina, 24–25 May 2024), celebrating the 60th anniversary of the University of Ioannina, featuring the University Chamber Orchestra.
 - *Interdisciplinary Conference “Masto-graphēmata: Breast Cancer from Antiquity to the Present – Narratives, Representations, Responses”* (Ioannina, 14–15 October 2024).
 - *Student Conference “Take My Word, Give Me Your Hand: Raising Our Voices Against Violence”*, organized in collaboration with the Regional Directorate of Education of Epirus (Ioannina, 27 March 2025).
 - *1st Undergraduate Symposium of the Department of Philology* (Ioannina, 9 May 2025).
 - *21st Symposium of Classical Studies* (Ioannina, 23 May 2025), including a student performance titled *Electra? Three People, Three Paths, One Way*.